



Briselē, 2021. gada 17. februārī
(OR. en, de, fr)

**Starpiestāžu lieta:
2018/0235(NLE)**

**5916/21
ADD 1**

**RECH 46
COMPET 68
ATO 7
CADREFIN 50**

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
lepr. dok. Nr.:	14217/20 RECH 537 COMPET 652 ATO 90 CADREFIN 467
K-jas dok. Nr.:	9868/18 RECH 273 COMPET 423 ATO 32 CADREFIN 80 + ADD 1-2
Temats:	Padomes Lēmums, ar kuru groza Lēmumu 2007/198/ <i>Euratom</i> , ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu <i>ITER</i> un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības <ul style="list-style-type: none">– <i>Vācijas delegācijas paziņojums</i>– <i>Luksemburgas delegācijas paziņojums</i>

Protokollerklärung der Bundesrepublik Deutschland zum ITER-Beschlussentwurf:

Die Bundesrepublik Deutschland stimmt dem ITER-Beschlussentwurf zu und gibt die folgende Erklärung zu Protokoll:

Deutschland unterstützt auf Grundlage des ITER Abkommens von 2006, wie vom Rat der Europäischen Union in seinen Schlussfolgerungen zum reformierten ITER-Projekt vom 12. April 2018 (doc. 7881/18) bekräftigt, die erfolgreiche Fertigstellung des ITER-Projekts.

Für Deutschland ist ITER (wie die Fusionsforschung insgesamt) ein Projekt der langfristig ausgerichteten, anwendungsorientierten Grundlagenforschung. Die Erforschung der Fusionsenergiegewinnung hat das Ziel, eine nicht auf fossile Brennstoffe angewiesene, verlässliche, nachhaltige und wirtschaftliche Energiequelle zu erschließen. Gelingt der Schritt in die Anwendung, wird diese voraussichtlich erst nach 2050 verfügbar sein.

Für Deutschland ist es neben der Energiewende zugleich Ausdruck einer globalen Verantwortung von Deutschland und der Europäischen Union, das Verständnis von Fusionsprozessen weiter voranzutreiben und dieses wissenschaftlich herausragende Know-how der Welt zur Verfügung zu stellen. Die weltweite steigende Energienachfrage und die Zielsetzung der internationalen Klimapolitik erfordern es aus Sicht von Deutschland, eine breite Palette von Optionen für die künftige Energieversorgung zu erforschen, die potentiell eine nachhaltige kohlenstofffreie Energieversorgung ermöglichen könnte. Fusionsenergie könnte eine dieser Optionen sein, die durch ITER zielgerichtet verfolgt wird.

Gleichwohl ist es für Deutschland zweckmäßig, dem ITER unter dem Mehrjährigen Finanzrahmen (MFR) 2021-2027 keine Klimarelevanz beizumessen, weil erst mit dem First Plasma voraussichtlich Ende 2025 der Betrieb des ITER beginnt. Entsprechend sollte die Europäische Kommission nach der nun konsentierten Änderung des Erwägungsgrunds 10 die EU-Ausgaben für ITER nicht als Beitrag zum Ziel anrechnen, mindestens 30 % der Gesamtausgaben aus dem Unionshaushalt und dem Instrument „Next Generation EU“ für Klimazwecke zu verwenden. Nach erfolgreichem First Plasma ist die Frage der Klimarelevanz des ITER neu zu bewerten, wenn es um den nächsten MFR 2028 ff. geht.

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums attiecībā uz ITER priekšlikumu

Vācijas Federatīvā Republika apstiprina *ITER* priekšlikumu un sniedz šādu paziņojumu, kas iekļaujams sanāksmes protokolā.

Pamatojoties uz 2006. gada *ITER* nolīgumu, ko Eiropas Savienības Padome atkārtoti apstiprināja savos 2018. gada 12. aprīļa secinājumos par reformēto *ITER* projektu (dok. 7881/18), Vācija atbalsta *ITER* projekta sekmīgu pabeigšanu.

Vācijai *ITER* (un kodolsintēzes pētniecība kopumā) nozīmē ilgtermiņa, lietojumorientētu fundamentālo pētniecību. Pētniecības mērķis kodolsintēzes enerģijas ražošanas jomā ir izstrādāt tādu enerģijas avotu, kas neizmanto fosilo kurināmo un ir uzticams, ilgtspējīgs un ekonomiski dzīvotspējīgs. Ja pētījumi tiks veiksmīgi īstenoti praksē, šis enerģijas avots būs pieejams tikai pēc 2050. gada.

Papildus energosistēmas zaļināšanai Vācijai tas nozīmē gan savas, gan Eiropas Savienības globālās atbildības izpausmi, lai vēl vairāk veicinātu mūsu izpratni par kodolsintēzes procesiem un lai padarītu šo izcilo zinātnisko zinātību pieejamu pasaulei. Ņemot vērā pieaugošo globālo pieprasījumu pēc mērķrādītājiem enerģētikas un starptautiskās klimata politikas jomā, Vācija uzskata, ka ir svarīgi izpētīt plašu iespēju klāstu, kas nākotnē varētu nodrošināt ilgtspējīgu energoapgādi bez oglekļa dioksīda. Kodolsintēzes enerģija varētu būt viena no tām iespējām, uz kuru mērķtiecīgi tiecas *ITER*.

Tomēr Vācija uzskata, ka daudzgadu finanšu shēmā (DFS) 2021.–2027. gadam *ITER* nebūtu pamata piešķirt jebkādu klimata relevanci. Tas ir tāpēc, ka *ITER*, visticamāk, darbības sāks tikai pēc pirmās plazmas posma sasniegšanas 2025. gada beigās. Līdz ar to Eiropas Komisijai saskaņā ar 10. apsvēruma grozījumu, par kuru tikko kā panākta vienošanās, nevajadzētu uzskatīt, ka ar *ITER* saistītie ES izdevumi ir ieguldījums, lai sasniegtu mērķrādītāju – vismaz 30 % no ES kopējā budžeta izdevumiem un no instrumenta *Next Generation EU* veltīt darbībai klimata jomā. Pēc sekmīgas pirmās plazmas posma sasniegšanas, tuvojoties DFS periodam, kas sāksies 2028. gadā, ir jāpārskata jautājums par *ITER* relevanci klimata jautājumā.

Luksemburgas paziņojums

Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS, ar kuru groza Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības

Le Luxembourg reste, de manière générale, très critique en ce qui concerne le financement des activités de recherche nucléaire par l'Union européenne. Le Luxembourg souhaiterait qu'une orientation des fonds européens, davantage axée sur les énergies renouvelables, soit exploitée à l'avenir. La Proposition de 'Décision du Conseil modifiant la décision 2007/198/Euratom instituant une entreprise commune pour ITER et le développement de l'énergie de fusion et lui conférant des avantages', ne préconisant pas une telle orientation, la position du Luxembourg reste inchangée. Malgré les réticences quant au contenu de cette décision, le Luxembourg est cependant en mesure de lever sa réserve générale et s'abstient par conséquent du vote.

Traduction de courtoisie

Luksemburga kopumā joprojām ir ļoti kritiska attiecībā uz to, ka Eiropas Savienība finansē pētniecības darbību kodolenerģijas jomā. Luksemburga vēlētos, lai nākotnē Eiropas fondi tiktu pārorientēti, lielāku uzmanību pievēršot atjaunojamiem energoresursiem. Tā kā Padomes Lēmums, ar kuru groza Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības, neatbalsta šādu pārorientāciju, Luksemburgas nostāja paliek nemainīga. Neraugoties uz iebildumiem pret šā lēmuma saturu, Luksemburga tomēr var atcelt savu vispārējo atrunu un tādēļ atturas no balsošanas.